

Lansinoh

EN

The most common cause of sore nipples in breastfeeding women is uncomfortable attachment of the baby at the breast. It is important to address the cause – and in the meantime Lansinoh HPA® Lanolin can help soothe and protect sore nipples.

How to use

Apply after each feed or more often if required. Dry nipples using a clean cloth. With clean hands, soften a pea sized amount between the fingers. Apply to the entire nipple area. If required, apply another small amount into the centre of a disposable breast pad.

No need to remove before breastfeeding

Store at room temperature. Lanolin can cause staining to clothing, which can be removed through hot washing. We recommend using a breast pad to protect clothing.

Ingredients: Lanolin (100% HPA® Lanolin)

ES

La causa mas común de los pezones doloridos y agrietados en las madres lactantes, es una mala posición del bebé en el pecho. Es importante una postura correcta, mientras tanto Lansinoh HPA Lanolina, puede ayudar a calmar y proteger los pezones doloridos.

Modo de uso

Aplicar después de cada toma o más a menudo si es necesario. Seque los pezones usando un paño limpio. Con las manos lavadas, unte una pequeña cantidad entre los dedos. Aplicar en el área del pezón, si es necesario extender otra pequeña cantidad en el centro del disco desechable.

No es necesario retirar la lanolina antes de dar el pecho

Conservar a temperatura ambiente. La lanolina puede causar manchas en la ropa, estas desaparecerán si se lava la prenda con agua caliente. De todas formas recomendamos usar un disco absorbente para proteger la ropa. En el caso improbable de hipersensibilidad de este producto, suspenda el uso y consulte a su médico o al farmacéutico.

Ingredientes: Lanolina (100 % HPA® Lanolina)

PT

A causa mais comum dos mamilos doridos e gretados, em mulheres que amamentam, é a desconfortável fixação do bebé ao peito. É importante posicionar o bebé de forma correta. Entretanto, a Lansinoh HPA Lanolina pode ajudar a aliviar e a proteger os mamilos doridos.

Modo de usar

Limpe os mamilos com um pano limpo. Com as mãos limpas, retire uma pequena quantidade do tamanho de uma ervilha e suavize entre os dedos, aplicando, de seguida, o creme no mamilo. Se necessário, coloque uma pequena quantidade no centro do disco de amamentação descartável. Aplicar a Lanolina após cada mamada ou mais frequentemente, se necessário.

Não há necessidade de remover a Lanolina antes de amamentar

Conservar à temperatura ambiente. A Lanolina pode causar manchas na roupa que são facilmente retiradas com lavagem a quente. Recomendamos o uso de discos de amamentação descartáveis para proteger a roupa. No caso, improvável, de hipersensibilidade a este produto, pare de o usar e consulte o seu médico ou farmacêutico.

Ingredientes: Lanolina (100% HPA® Lanolina)

IT

La causa più comune dell'infiammazione dei capezzoli nelle donne che allattano è l'attaccamento fastidioso del bambino al seno. È importante occuparsi di questa causa. Lansinoh HPA® Lanolin può aiutare a lenire e proteggere allo stesso tempo i capezzoli irritati.

Istruzioni d'uso

Applicare dopo ciascuna sessione di allattamento o più spesso se necessario. Asciugare i capezzoli usando un panno pulito. Con le mani pulite, ammorbire una piccola quantità di prodotto tra le dita e stenderla su l'intera area del capezzolo. Se necessario, applicare un'altra piccola quantità al centro di un cuscinetto monouso per il seno.

Non è necessaria la rimozione prima dell'allattamento

Conservare a temperatura ambiente. Lanolin può provocare macchie ai vestiti, che possono essere eliminate con un lavaggio a caldo. Si suggerisce di usare un cuscinetto per il seno per proteggere gli abiti. Nella remota

possibilità di ipersensibilità a questo prodotto, interrompere l'uso e consultare un medico o un farmacista

Ingredienti: Lanolina (100% Lanolina HPA®)

GR

Η πιο συχνή αιτία για τις τραυματισμένες θηλές στις θηλάζουσες μητέρες είναι η λανθασμένη τοποθέτηση του μωρού στο στήθος. Είναι σημαντικό να αντιμετωπίσετε την αιτία του προβλήματος - ενώ στο μεταξύ η Λανολίνη Lansinoh HPA® μπορεί να απαλύνει και να προστατεύσει τις ερεθισμένες σας θηλές.

Οδηγίες χρήσης

Εφαρμόστε το προϊόν μετά από κάθε θηλασμό ή πιο συχνά αν χρειάζεται. Στεγνώστε τις θηλές χρησιμοποιώντας ένα καθαρό πανί. Με καθαρά χέρια μαλακώστε ποσότητα κρέμας μεγέθους ενός μπιζελιού με τα δάχτυλά σας. Εφαρμόστε σε όλη την περιοχή της θηλής. Εάν χρειάζεται, εφαρμόστε λίγο προϊόν και στο κέντρο του επιθέματος στήθους.

Δεν χρειάζεται να αφαιρεθεί πριν το θηλασμό

Φυλάσσεται σε θερμοκρασία δωματίου Η λανολίνη μπορεί να προκαλέσει λεκέδες στα ρούχα, οι οποίοι αφαιρούνται με ζεστό νερό. Προτείνεται η χρήση επιθέματος στήθους για την προστασία των ρούχων. Στο σπάνιο ενδεχόμενο υπερευαισθησίας στο προϊόν, διακόψτε τη χρήση και συμβουλευτείτε τον ιατρό ή το Φαρμακοποιό σας.

Συστατικά: Λανολίνη (100% λανολίνη HPA®)

FI

Yleisin syy nännien kipeytymiseen on se, että vauvan imuote ei ole ihanteellinen. On tärkeää löytää nännikivun aiheuttaja - sillä välin Lansinoh HPA® Lanoliini auttaa lievittämään kipua ja suojaa arat nännit.

Käyttö

Käytä aina rintaruokinnan jälkeen tai silloin kun sitä tarvitsit. Kuivaa nännit puhtaalla liinalla. Pehmennä puhtain nänni pieni määrä lanoliinia sormien välissä. Levitä koko nännin alueelle. Tarvittaessa voit lisätä pienen määrän kertakäyttöisen liivinsuojuksen keskele.

Ei tarvitse poistaa ennen imetystä

Säilytys huoneenlämmössä Lanoliinista voi tulla tahroja vaatteisiin. Tahrat voi poistaa pesemällä kuumalla

vedellä. Suosittelemme käyttämään liivinsuojia suojaamaan vaatteita. Mikäli ilmenee yliherkkyttä tuotteelle (erittäin harvinaista), lopeta käyttö ja ota yhteys lääkäriin tai terveydenhuollon ammattilaiseen.

Ainesosat: Lanoliini (100 % HPA® Lanoliini)

SE

De vanligaste orsakerna till såriga bröstvårtor är felaktig amningsteknik. Allt blir bättre när du funnit din teknik men under tiden kan Lansinoh krämen ge lindring och ge dig möjlighet att fortsätta att amma.

Så används Lansinoh

Smörj på Lansinoh efter varje amning eller oftare om behov finns. Torka bröstvårtorna med en ren tvättlapp. Tvätta händerna och mjuka upp en liten mängd kräm mellan fingertopparna. Smörj krämen försiktigt på bröstvårtan och vårtgården. Om det behövs lägg en "klick" i amningsinlägget.

Behöver inte tvättas av före amning

Förvaras i rumstemperatur. Lanolin kan orsaka missfärgning på kläderna. Denna missfärgning försvinner genom tvätt med varmt vatten. Vi rekommenderar att man använder amningsinlägg för att skydda kläderna. Om du mot förmodan upplever irritation (hypersensitivitet) i samband med att du använder krämen, stoppa användningen och kontakta din barnmorska eller din BVC.

Ingredienser: Lanolin (100 % HPA® Lanolin)

NO

Den vanligste årsaken til såre/sårede brystvorter er feil/forkert ammeteknikk. Alt blir bedre når du finner denne rette teknikken, men inntil da vil Lansinoh krem gi lindring og mulighet for deg/dig å fortsette med amningen.

Slik/sådan brukes Lansinoh

Smør på Lansinoh etter/after hver gang du har ammet eller oftare om du føler for det. Tørk brystvortene med en ren vaskeduk. Vask hendene og gni litt krem mellom to fingre så kremen blir myk/blød. Smør deretter kremen på brystvortene og området rundt. Ved behov kan du legge litt krem i ammeinnlegget.

Behøver ikke tørkes/tørres bort før amning

Oppbevares i romtemperatur/stuetemperatur. Lanolin kan gi missfarging på klær/tøy. Missfargingen forsvinner i vask med varmt vann. Vi anbefaler at du bruker et ammeinnlegg for å beskytte klærne/tøyet.

Om du mot formodning/forventning skulle oppleve irritasjon i forbindelse med bruk av Lansinoh krem skal du stoppe bruken og kontakte helseøster/sundhedsplejerske eller lege/læge.

Ingredienser: Lanolin (100 % HPA® Lanolin)

ET

Kõige tihedamini esinev rinnaga toitvate emade rinnanibude lõhenemise põhjus on vale lapse imemisasend. Väga tähtis on kõrvaldada põhjus, kuid samaaegselt aitab Lansinoh HPA® Lanolin vähendada põletikku ja kaitses lõhenenud rinnanibusid.

Kuidas kasutada

Pehmendage herneterasuurune kogus sõrmede vahel ja kandke kogu nibude piirkonnale peale toitmist või vajadusel teistele probleemsetele kohtadele. Vajadusel võite kanda teise osa ühekordsele rinnapadjale. Korrake nii tihti kui vajalik.

Ei pea eemaldama enne rinnaga toitmist

Hoida toatemperatuuril
Lanolini võib määrida riideid. Plekid peske maha kuuma veega. Riideid saate kaitsa kasutades rinnapatju. Kui ilmneb tundlikus antud toote suhtes, lõpetage kreemi kasutamine ja pidage nõu arsti või apteekriga.

Koostis: lanoliin (100% HPA® lanoliin)

LT

Dažniausia krūtimi maitinančių motinų spenelių suskilinėjimo priežastis yra neteisinga kūdikio padėtis žindant. Svarbu pašalinti šią priežastį, tačiau tuo tarpu Lansinoh HPA® Lanolin gali padėti sumažinti uždegimą ir apsaugoti suskilinėjusius spenelius.

Kaip naudoti

Tepkite po kiekvieno maitinimo arba dažniau (pagal poreikį). Nusausinkite spenelius švariu audiniu. Žirnio dydžio kremu gumulėlį patrinkite tarp pirštų. Tepkite visą spenelio srįtį. Prireikus nedidelį kremą kiekį išspauskite ant liemenėlės įklotu.

Nebūtina nuvalyti prieš žindymą

Laikyti kambario temperatūroje
Lanolinas gali išdžiuti drabužius. Dėmes galima pašalinti skalbiant karštu vandeniu. Drabužiams apsaugoti rekomenduojame naudoti liemenėlės įklotą. Jeigu pasireiškų jautrumas šiam produktui, nutraukite naudojimą ir pasitarkite su gydytoju arba vaistininku.

Sudėtis: lanolinas (100 % HPA®lanolinas)

PL

Najczęstszym powodem podrażnienia brodawek piersi u kobiet karmiących jest niewłaściwe przystawienie dziecka do piersi. Ważne jest aby ustalić i wyeliminować przyczynę - w międzyczasie Lanolina Lansinoh HPA® może złagodzić podrażnienia i zapobiec wystąpieniu kolejnych.

Jak stosować?

Nakładaj lanolinę po każdym karmieniu piersią lub częściej, jeśli zajdzie taka potrzeba. Osusz piersi suchym ręcznikiem. Czystymi dłońmi wyciśnij ilość lanoliny wielkości ziarnka grochu i rozgrzej ją w palcach, następnie rozprowadź po całej powierzchni brodawki. Jeśli zajdzie taka potrzeba nałóż kolejną, niewielką warstwę lanoliny na jednorazową wkładkę laktacyjną.

Nie musi być usuwana przed rozpoczęciem karmienia

Lanolinę należy przechowywać w temperaturze pokojowej
Lanolina może powodować zabrudzenia odzieży, które mogą być usunięte przy użyciu gorącej wody. W celu ochrony odzieży zalecane jest stosowanie wkładek laktacyjnych. W przypadku mało prawdopodobnego wystąpienia nadwrażliwości na ten produkt należy skonsultować się z lekarzem lub farmaceutą.

Składniki: lanolina (100% lanoliny HPA®)

SK

Najbežnejši dôvod bolestivých bradaviek u dojčiacich žien je nesprávne prisatie dieťaťa na prsník. Dôležité je zamerať sa na príčinu a do tej doby vám môže pomôcť Lansinoh HPA Lanolin ulaviť bolestivým bradavkám a ochrániť ich.

Použitie:

Naneste po každom dojení alebo ak je to potrebné aj častejšie. Osušte bradavky čistou utierkou. Čistými rukami zjemnite malé množstvo krému veľkosti hrášku medzi prstami. Aplikujte na celú oblasť bradavky. V prípade potreby naneste malé množstvo krému do stredu vložky do podprsenky.

Nie je potrebné odstrániť pred dojením

Ukladajte pri izbovej teplote
Lanolin môže spôsobovať škvrny na oblečení, ktoré sa dajú odstrániť horúcim práním. Na ochranu odevu odporúčame použiť vložky do podprsenky Precitlivosť na výrobok je nepravdepodobná. V prípade akejkolvek

nežiaducej reakcie, kontaktujte prosím svojho lekára alebo lekárničku.

Zloženie: lanolin (100 % HPA® lanolin)

HU

A nehány szoptatós anya által tapasztalt mellbimbó érzékenység leggyakoribb kiváltó oka az, hogy a baba nem megfelelő módon csatlakozik a mellbimbókhoz. Nagyon fontos, hogy ezt a kiváltó okot korrigáljuk! Azonban a Lansinoh® HPA® Lanolin ilyen esetekben segít megnyugtatóni és védeni az érzékeny mellbimbókat.

Használati útmutató

Kérjük, használja minden szoptatás után, illetve, amennyiben szükséges, ennél gyakrabban! Tiszta törölkendővel törölje szárazra mellbimbóit, majd miután tiszta ujjai között megpuhított egy borsószemnyi mennyiséget, kenje be a mellbimbókat és azok környékét! Amennyiben szükséges, tegyen egy kisebb mennyiséget a melltartóbetét belső oldalának a középső részére is!

Nem szükséges szoptatás előtt eltávolítani!

Kérjük, tárolja szobahőmérsékleten! Egyes esetekben előfordul, hogy a lanolin foltot hagyhat a ruháján. Ez forró vizes mosással eltávolítható. Ennek elkerülése végett javasoljuk, hogy használon melltartóbetéteket! Ha valamilyen előre nem látható oknál fogva hiperérzékenységet tapasztalna a termékre, kérjük hagyja abba annak használatát és konzultáljon orvosával!

Összetevők: Lanolin (100% HPA® lanolin)

HR

Najčešći uzrok bolnih bradavica kod dojilja je nelagoda položaj dojenčeta u odnosu na dojk. Važno je pobrinuti se da temeljni uzrok bude otklonjen, a u međuvremenu upotrijebiti Lansinoh HPA® Lanolin kako bi ublažili bol i zaštitili bolne bradavice.

Način korištenja

Nanijeti nakon svakog dojenja, a po potrebi i češće. Osušite bradavice suhom tkaninom. Čistim rukama primate količinu veličine zrna graška i omekšajte je jagodicama prstiju. Primijeniti na cijelu površinu bradavice. Ukoliko je potrebno, dodaste još jednu manju količinu na jednokratni jastučić za dojku.

Nije potrebno uklanjati prije dojenja

Pohraniti na sobnoj temperaturi
Lanolin može na dojci ostaviti mrlje koje se

mogu oprati pranjem na visokoj temperaturi. Predlažemo korištenje jednokratnog jastučića kako biste zaštitili odjeću. Nije vjerojatno da se može pojaviti preosjetljivost na ovaj proizvod, no ukoliko se pojavi, prestanite koristiti ovaj proizvod i posavjetujte se s vašim liječnikom ili ljekarnikom.

Sastojci: Lanolin (100% HPA® Lanolin)

RO

Cea mai frecventă cauză a mameloanelor dureroase la femeile care alăptează constă în poziționarea incorectă a bebelușului la sân. Este important ca această cauză să fie corectată - iar între timp Lansinoh HPA® Lanolină poate ajuta la calmarea și protejarea mameloanelor inflamate.

Instrucțiuni de folosire

Aplicați după fiecare alăptare sau mai des dacă este necesar. Uscăți mameloanele folosind o cârpă curată. Cu mainile curate, îmbrățiți o cantitate de dimensiunea unui bob de mazăre prin frecare între degete. Aplicați pe întreaga suprafață a mamelonului. Dacă este necesar, aplicați o cantitate mică în centrul unui tampon de sân de unică folosință.

Nu este necesară înlăturarea înainte de alăptare

A se păstra la temperatura camerei
Lanolina poate cauza pete pe îmbrăcăminte, care se pot înlătura prin spălare la temperaturi ridicate. Se recomandă utilizarea unui tampon de sân de unică folosință pentru protejarea îmbrăcăminții. În cazul puțin probabil de hipersensibilitate la acest produs, întrerupeți utilizarea și consultați doctorul sau farmacistul.

Ingrediente: Lanolină (100% HPA® lanolină)

Lansinoh® is a registered trademark of Lansinoh Laboratories Inc.
© 2023 Lansinoh Laboratories Inc.
All rights reserved.